

## MYERKOLES 29.08.18

09.00 – 12.30  
Proekto de edisyon

12.30 – 15.00  
SENA – Café Hirsch

15.00 – 16.00  
*Ivana (Belgrado)*  
Haim S. Davicho:  
Entre judaísmo familiar y patriotismo serbio

16.00 – 17.00  
*Leon (Sofia)*  
Koktel Sefardi

*Stevan (Belgrado)*  
Atzair Yaakov Moshe Hai Altaratz i sus ovras istorikas

17.00 - 17.30  
Café en la guerta rabinika

17.30 - 18.45  
*Leon (Sofia)*  
Palavras ke no se konosen

*Carolina (Bremen)*  
El djudeo-espanyol avlado en la sivdad de Izmir

19.00  
SENA – Café Hirsch

20.30  
Cine Klub

## DJUEVES 30.08.18

09.00 – 12.30  
Proekto de edisyon

12.30 – 14.00  
SENA – Café Hirsch

14.00 – 19.00  
*Kaminando i Avlando*

20.00  
Sena de despedida  
Café Hirsch



## VYERNES 31.08.18

9.00 – 12.30  
Proekto de edisyon

12.30  
SENA – Café Hirsch

### Convenors

Michael Halévy, Moses Mendelssohn Akademie,  
Halberstadt, E-Mail: halévy.igdj@gmail.com  
Jutta Dick, Moses Mendelssohn Akademie,  
Halberstadt, www.moses-mendelssohn-akademie.de

### Participant Institutions

Moses Mendelssohn Akademie, Halberstadt  
Instituto Cervantes, Hamburg

### Sponsored by

Moses Mendelssohn Stiftung, Erlangen  
ZEIT Stiftung Ebelin und Gerd Bucerius, Hamburg  
Axel Springer Stiftung, Berlin  
Städtische Wohnungsgesellschaft HAWOGE, Halberstadt  
Städtische Holding NOSA, Halberstadt

### Location

Moses-Mendelssohn-Akademie  
Rosenwinkel 18 | D-38820 Halberstadt  
Tel.: +493941/606710

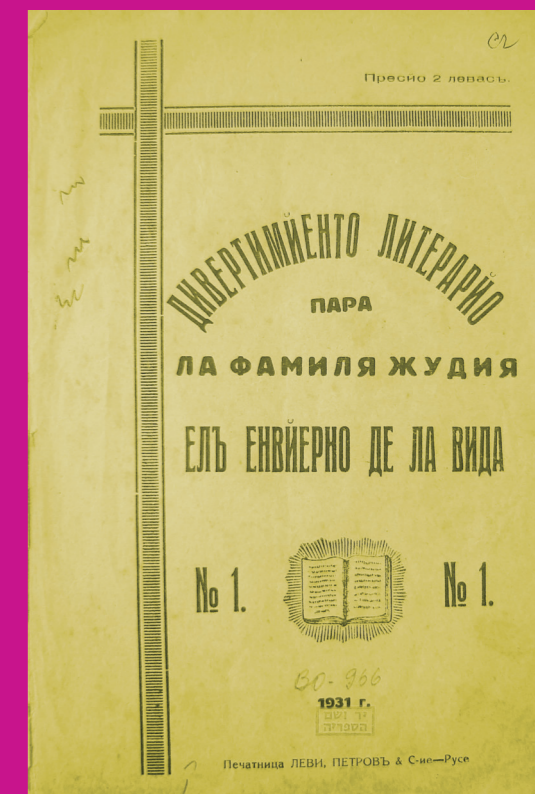
### Hotel

Hotel Am Grudenberg  
Grudenberg 10  
Tel.: +493941 6912-0 | Fax: +493941 6912-69  
Internet: www.hotel-grudenberg.de  
E-Mail: kontakt@hotel-grudenberg.de

### Restaurant

MuseumsRestaurant Hirsch  
Bakenstraße 57  
Tel.: +493941 583-238

# SETENA UNIVERSITA SEFARADI DE ENVERANO



HALBERSTADT  
24.08. - 31.08.2018

## SABADO 25.08.18

09.00 – 12.30

Proekto de edisyon

12.30 – 14.30

SENA – Café Hirsch

14.30 – 15.30

*Michael (Hamburg)*

**Korpus de Bulgaria: Un nuevo diksionario**

15.30 – 17.00

*Carlos (Zaragoza/Nueva York)*

Proekto Ladino XXI

17.00 – 17.30

Café en la guerta rabinika

17.30 – 18.45

*Isabel (Hamburg)*

**La academia nacional del ladino**

*Ivana / Jagoda / Stevan / Michael*

**Los shaderimes**

*Carlos / Ivana / Michael*

**La Akademia Nasyonala del Djudeo-Espanyol en Israel**

19.00

SENA – Café Hirsch

20.30

Cine Klub

## ALHAD 26.08.18

09.00 – 12.30

Proekto de edisyon

12.30 – 15.00

SENA – Café Hirsch

15.00 – 16.30

*Tania/Doga (Granada/Ankara)*

**Nahum Sokolov: Trajikomedia o Lyorar i reir**

*Shai (Granada)*

**El teatro sefardi en la Univ. de Granada**

16.30 – 17.15

*Michael (Hamburg)*

**Teatro Sefardi: Muevas edisyones**

17.15 – 17.45

Café en la guerta rabinika

17.45 – 19.00

*Jessica (Plovdiv)*

**Paremijs judeoespañolas**

*Ya'akov (Raanana)*

**Los avizos en la prensa djudeo-española**

19.00

SENA – Café Hirsch

20.30

Cine-Club

## LUNES 27.08.18

09.00 – 12.30

Proekto de edisyon

12.30 – 15.00

SENA – Café Hirsch

15.00 – 16.00

*Milena (Belgrado)*

**The Jewish community of Nis**

16.00 – 17.30

*Sofija (Skopje)*

**Sefardic Memories (Makedonija)**

*Tania (Sofia)*

**Sefardic Memories**

**(Bulgaria)**

17.30 – 17.45

Café en la guerta rabinika

17.45 – 19.00

*Kantaremos*

**Drita (Belgrado)**

19.00

SENA – Café Hirsch

20.30

Cine-Klub

## MARTES 28.08.18

09.00 – 12.30

Proekto de edisyon

12.30 – 14.30

SENA – Café Hirsch

14.30 – 15.30

*Nadine (Berlin)*

**Jewish literature in Al-Andalus (10 - 12 century)**

15.30 – 16.30

*Prof. Dr. Jascha Nemtsov (Weimar/Potsdam)*

**Introduction to Sefardic Music**

16.30 – 17.00

Café en la guerta rabinika

17.00 – 18.00

*Taisiya (Mainz)*

**Early Book Printing in the Ottoman Empire**

*Susanne (Potsdam)*

**Jewish-Jewish Encounters in the Ottoman Empire**

18.00 – 19.00

*Michael (Hamburg)*

**La Biblioteka sinagogala de Sofia: Restorasyon I katalogizasyon**

19.00

SENA – Café Hirsch

20.30

Cine-Klub